

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 46 (1971)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** AESOR

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

die Nachfrage wieder etwas zu beleben, hat der Bundesrat beschlossen, den interessierten Wehrmännern die Pferde inskünftig zum vollen Schatzungspreis abzugeben. Damit wird der Wehrmann Eigentümer seines Pferdes und hat während des Dienstes wie ein Pferdelerant Anspruch auf das Mietgeld und auf die Halteprämie. Dieser Beschluss trat am 1. Mai 1971 in Kraft. K. J.

\*

### Zusammenfassung der Vorschriften über die Motorfahrzeuge des Bundes

Der Bundesrat hat seine Beschlüsse vom 2. Mai 1961 über die Ausweise für die Motorfahrzeuge des Bundes und ihre Führer und über die Beschaffung und Verwendung von Motorfahrzeugen der Bundesverwaltung sowie die Verfügung des Eidgenössischen Militärdepartements vom 3. Mai 1961 über den Verkehr mit Motorfahrzeugen der Bundesverwaltung der neuen Gesetzgebung über den Strassenverkehr angepasst und in einer einzigen Verordnung zusammengefasst. Die neue Verordnung trat am 1. Mai 1971 in Kraft. Sie ordnet die Zulassung der Bundesfahrzeuge zum Verkehr, die Ausbildung der Führer und die Verwendung der Verwaltungsfahrzeuge. P. J.

\*

### Militärisches Ausbildungszentrum in Graubünden

Das Bündnerland wird wie alle Gebiete der Eidgenossenschaft gemäss den gesetzlichen Bestimmungen mit militärischen Schulen und Kursen belegt. Die Rücksicht der Bundesbehörden auf wichtige Interessen des Fremdenverkehrs hat auch in diesem Kanton bereits eine Verminderung der Zahl der für die militärische Ausbildung geeigneten und zur Verfügung stehenden Plätze zur Folge gehabt. Es zeigt sich nun, dass den berechtigten Ansprüchen sowohl der militärischen Ausbildung als auch der Wirtschaft Graubündens auf die Dauer nur Rechnung getragen werden kann, wenn die militärische Ausbildung auf bundeseigene, eigens für diesen Zweck hergerichtete Plätze konzentriert wird. Der Kommandant der Gebirgsdivision 12 prüft daher gegenwärtig im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Militärdepartement verschiedene Möglichkeiten zur Schaffung eines militärischen Ausbildungszentrums im Kanton Graubünden. Die Abklärung, von welcher die kantonale Militärdirektion Kenntnis hat, erstreckt sich u. a. auch auf das Gebiet zwischen Hochwang und Weissfluh. Die Behörden des Kantons und der interessierten Gemeinden werden vom Ergebnis der Überprüfung verständigt, bevor irgendwelche Landkäufe oder Verträge abgeschlossen werden. P. J.

\*

### Neue Kasernenanlage in Bülach

Im Beisein des Bundespräsidenten und weiterer hoher Persönlichkeiten ist am 14. Mai 1971 auf dem Waffenplatz Bülach die neue Kasernenanlage eingeweiht worden.

\*

### Mutationen im Bereich des EMD

Der Bundesrat hat die folgenden Chefbesamten des EMD befördert: Carl Weyermann, von Wittenbach SG, zum Sektionschef Ia bei der Kriegsmaterialverwaltung; Paul Simon, von Niederbipp, und Hansjörg Müller, von Basel und Hundwil AR, zu Sektionschefs I bei der Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung; Francis Girod, von Champoz, zum Sektionschef I bei der Abteilung für Übermittlungstruppen, und zum Sektionschef I bei der gleichen Abteilung ist gewählt worden: Konrad Lingg, von Grossdietwil LU. P. J.

\*

†

Am 20. April ist in der Nähe von Menzigen ZG ein mit drei Wehrmännern besetzter Jeep einen Abhang hinuntergestürzt. Dabei hat der Fahrer, Motordragoner-Kpl Felix Garbe, den Tod erlitten.

Ehre dem Andenken dieses Kameraden.



**AESOR**

### 53 Patrouillen in Brugg

An den 3. Europäischen Unteroffizierstagen vom 11. bis 13. Juni 1971 werden sich 53 Dreier-Patrouillen an den Wettkämpfen beteiligen. Frankreich, die Bundesrepublik Deutschland, Österreich und die Schweiz stellen je 10, Belgien 9 und Luxemburg deren 4. — Folgende Patrouillen werden unter der Flagge des SUOV starten:

1. *UOG Zürichsee rechtes Ufer*  
Wm Kurt Winkler, Gfr Klaus Huggler,  
Gfr Fredy Guyer
2. *UOV Langenthal*  
Adj Uof Hans Hasler, Wm Fred Brand,  
Wm Hans Hug
3. *UOV Teufen*  
Wm Harry Baumann, Kpl Rolf Porta,  
Fw Hans Zellweger
4. *UOV Grenchen*  
Fw Paul Wullimann, Wm Robert Gisiger,  
Kpl Hans Nikles
5. *UOV Sursee*  
Adj Uof Heinrich Lampart, Wm Willi Pflugshaupt, Kpl Konrad Studer
6. *UOV Luzern*  
Adj Uof Edy de Podestà, Adj Uof Willy Müller, Wm Hansjörg Hofer
7. *UOV Lenzburg*  
Fw Hans Winzenried, Wm Willi Schmid,  
Kpl Jörg Walti
8. *UOV Bienne-Romande*  
Wm Max Jost, Kpl Rolf Nievergelt,  
Gfr Eduard Stauffer
9. *UOV Siggenthal*  
Fw Peter Riek, Wm Heinz Benz,  
Gfr Franz Fischer
10. *UOV Huttwil*  
Kpl Jakob Glauser, Kpl Hanspeter Mathys, Wm Markus Kiener

Drei weitere Mannschaften bilden die Reserve:

11. *UOV Brugg*  
Adj Uof Rolf Keller, Adj Uof Peter Trachsel, Adj Uof Hans Wüst

### 12. UOV Nidwalden

Adj Uof Werner Lienhard, Wm Albert Christen, Wm Karl Helbling

### 13. UOV Untersee-Rhein

Wm Iwan Bolis, Fw Bruno Leibacher,  
Fw Hansueli Rohner



Diese Medaille am rotweissen Band wird in Gold, Silber und Bronze — je nach Rangstellung — den Wettkämpfern als Auszeichnung abgegeben.

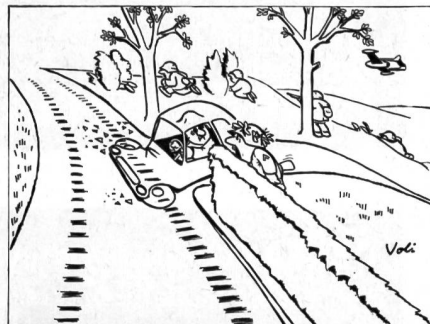
\*

Wir werden in der Ausgabe Nr. 8 in Wort und Bild über die 3. Europäischen Unteroffizierstage berichten. Red.

## Wehrsport

### Schweizer stellten die grösste Gruppe

140 Teilnehmer aus der Schweiz haben am diesjährigen israelischen Drei-Tage-Marsch nach Jerusalem die grösste ausländische Gruppe gestellt. ITD



«... Haben Sie hier kürzlich Panzer vorbeikommen sehen?»